



## Series Byzantina. Studies on Byzantine and Post-Byzantine Art

<http://seriesbyzantina.eu/>

ed. WALDEMAR DELUGA

[Vol. I–IV publikowany przez Zakład Sztuki Bizantyjskiej i Post-bizantyjskiej Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego w wydawnictwie „Neriton”. Od t. V – publikacja własna PSSO i ZSBiPb UKSW / Vol. I–IV published for the Department of Byzantine and Post-Byzantine Art, The Cardinal Stefan Wyszyński University by the “Neriton” Publishing House. From Vol. V on: publication of the Polish Society of Oriental Art/ Polish Institute of World Art Studies and the The Cardinal Stefan Wyszyński’s University; From Vol. XV on: publication of the University of Ostrava, Polish Society of Oriental Art/ Polish Institute of World Art Studies and the The Cardinal Stefan Wyszyński’s University;]

### **VOL. I, 2003**

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, MIROSLAW P. KRUK, Studies on Byzantine and Post-Byzantine Art in Central and Eastern Europe; SERGEJ KLIMOVSKI, Two new stone icons from Kiev; LARISA ČLENOVA, A Byzantine relief St. George with the scenes of his life; PIOTR GROTOWSKI, The legend of St. George Saving a Youth from Captivity and its depiction in art; ALEKSANDRA SULIKOWSKA, “New Constantinople.” Byzantine tradition in Muscovite Rus’ in the 16th century; MARIA HELYTOVYČ, Icons of the 1560s associated with “Dmytrij”; CONSTANTA COSTEA, Une nouvelle réplique slavonne du Paris gr. 74 – seven decades after; MIROSLAW P. KRUK, The Lvov Oktoich of 1630 in the collection of the Jagiellonian Library in Cracow; OKSANA YURCHYSHYN-SMYTH, The printing house of the Monastery of Trei Ierarhi in Iasi and its staff; AGNIESZKA GRONEK, On the dependence of Ruthenian Passion presentations on Western graphics in the 16th to 18th centuries

**Wyd. / Editor** Neriton, Warszawa 2003; ISBN 83-88973-65-7 (178 s.)

### **VOL. II, 2004**

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, *Wstęp* [Introduction]; BARBARA DĄB-KALINOWSKA, *Warsztat historyka sztuki i źródła* [Art historian’s apparatus and sources]; KS. MICHAŁ JANOCHA, *Słowa a obraz: źródła literackie do dziejów estetyki i sztuki bizantyjskiej* [Words and image: literary sources for the history of Byzantine aesthetics and arts]; JÓZEF

NAUMOWICZ, *Posąg Chrystusa z Paneas w źródłach patrystycznych i bizantyńskich* [The Statue of Christ from Paneas in patristic and Byzantine sources]; PIOTR ŁUKASZ GROTOWSKI, *Konstantynopol w oczach Haruna ibn Yahja i Dobryni Jędrzejkowicza – kilka uwag o wartości relacji przybyszów odwiedzających stolicę Cesarstwa* [Constantinople in the eyes of Harun ibn Yahja and Dobrynia Jędrzejkowicz: some remarks on the value of travel relations by visitors to the capital of the Empire]; TAMARA SZTYMA, *Wpływy tradycji żydowskiej w sztuce wczesnochrześcijańskiej i bizantyńskiej* [The influence of Jewish tradition on the early Christian and Byzantine art]; SŁAWOMIR SKRZYNIARZ, *Domniemany podręcznik malarstwa Ulpiosa (Elpiosa) Rzymianina* [The alleged painting handbook by Ulpius (Elpios) the Roman]; BOŻENA MIERZEJEWSKA, *Parresia i moc wstawiennictwa świętych. Przedstawienia wiernych ze świętymi patronami w malarstwie nubijskim* [Parrhesia and the intercession of the saints: representations of the faithful and their patron saints in Nubian painting]; ROMUALD BISKUPSKI, *Ikona Zaśnięcia Matki Boskiej z końca XV wieku w cerkwi w Andrzejówce* [The icon with the Virgin Mary Falling Asleep from the end of the 15th century in the Orthodox Church at Andrzejówka]; MIROSLAW P. KRUK, *Hymnograf Stefan czy hymnograf Teofan. Problem identyfikacji pieśniopiewcy w ikonach zachodnioruskich* [Stephen the Hymnograph or Theophan the Hymnograph: The problem of songwriter identification in Western Ruthenian Icons]; ANNA SIENKIEWICZ-BARTOSZCZUK, *Przedstawienia św. Onufrego na ziemiach polskich* [Representations of St Onouphry in the territory of Poland]; ALEKSANDRA SULIKOWSKA-GĄSKA, *Objawienie Świętej Trójcy jako temat żywotów i ikon św. Aleksandra Swirskiego. Na marginesie „polityki” religijnej metropolity Makarego XVI wieku* [The Revelation of the Holy Trinity as a theme of Alexander Swirsky's lives and icons: reflections on Metropolitan Macary's religious policy in the 16th century]; GRAŻYNA KOBRZENIECKA-SIKORSKA, *Źródła historiograficzne do badań rosyjskich ikon maryjnych* [Historiographic sources for studying Russian Marian Icons]; KRYSZYNA MART, *Phoenix Jakuba Suszy do badań ikonografii Matki Boskiej Chelmskiej* [From Jakub Susza's *Phoenix* to studies in iconography of Virgin Mary from Chelm]; ANDRZEJ GIL, *Źródła kultu ikony Matki Boskiej Chelmskiej. Z dziejów religijności w XVII-wiecznej Rzeczypospolitej* [Sources of the Cult of Virgin Mary's icon from Chelm: on the history of religiousness in the 17th-century Polish-Lithuanian Commonwealth]; ZOJA JAROSZEWICZ-PIERESŁAWCEW, *Zdobnictwo elementarzy tłoczonych cyrylicą w XVI–XVIII wieku w oficynach Wielkiego księstwa Litewskiego* [The decorative art of primers in Cyrillic alphabet from the printing presses of the Great Duchy of Lithuania in the 16th–18th century]; AGNIESZKA ZAGRAJEK, *Rękopiśmienny, greckokatolicki Irmologion z końca XVII w. jako przykład kultury pogranicza chrześcijańskiego Wschodu i Zachodu. Analiza ikonograficzna* [Greek Catholic Irmologion from the end of the 17th c. as an example of the culture of borderland between Christian West and East: Iconographic analysis]; AGNIESZKA GRONEK, *Recepcja legendy o świętej Weronice w XVII-wiecznym ukraińskim malarstwie ikonowym* [Reception of St Veronica's legend in the 17th century Ukrainian icon painting]; ROMAN ZILINKO, *Przyczynek do ikonografii cykli niedziel Pięćdziesiątnicy w ukraińskich ikonostasach drugiej połowy XVII – pierwszej połowy XVIII wieku* [A contribution to the iconography of Pentecost Sunday Cycles in Ukrainian iconostases in the second part of the 17th c. and first part of the 18th century];

Wyd. / Editor Neriton, Warszawa 2004; ISBN 83-88973-97-5 (268 s.)

### VOL. III, 2005

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, Introduction; MAT IMMERZEEL, Proskynetaria from Jerusalem. Souvenirs of a Pilgrimage to the Holy Land; MAT IMMERZEEL with the co-operation of WALDEMAR DELUGA and MAGDALENA ŁAPTAŚ, Proskynetaria – Inventory; OTTO F. M. MEINARDUS, 17<sup>th</sup>-century Armenian proskynetaria of Jerusalem; WALDEMAR DELUGA, Les Proskynetarion gravées du XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles; MIROSLAW PIOTR KRUK, Motifs of the rotunda in scenes of the deposition of saints into the tomb in Ruthenian icons; MAGDALENA TARNOWSKA, Pilgrimage souvenirs in the collection of the Commissariat of the Holy Land of the Franciscan Order in Cracow.

[Materiały konferencji “Proskynetaria z Jerozolimy. Pamiątki z pielgrzymek do Ziemi Świętej],  
Warszawa 09-10.10.2003 / Papers presented at the conference: „Proskynetaria from Jerusalem.  
Souvenirs of Pilgrimage to the Holy Land”, Warsaw 09–10.10.2003]  
Wyd. / Editor. Neriton, Warszawa 2005; ISBN 83-89729-34-2 (96 s.)

#### VOL. IV, 2006

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, Introduction; MARIUSZ BURDAJEWICZ, JOLANTA MŁYNARCZYK, Elements of the liturgical furniture in an 8<sup>th</sup>-century church (NWC) in Hippos (Sussita), Israel; MARTA NAGY, Demeter Hadzsi’s Proskynetarion in Jászberény; BRANCA IVANIĆ, Pilgrimage in Medieval Serbia and proskynetaria – pilgrims’ icons from Jerusalem; LILYA BEREZHNAJA, “His foundation in the Holy Mountains.” Some remarks on the New Jerusalem symbolism in the age of Mazepa; Bibliography of Polish Byzantine and Post-Byzantine studies (compiled by ANETA BOJANOWSKA, ANNA BORKOWSKA, ANNA CZERWIŃSKA, IZABELA IWANICKA, MAGDALENA KŁOS, MAGDALENA LACHOWSKA, MAGDALENA ŁUKASIEWICZ, REV. NORBERT MOJŻYN, MAGDALENA STASIAK, REV. MAREK WOJNAROWSKI); texts in English  
Wyd. / Editor Neriton, Warszawa 2006; ISBN 83-88973-97-5 (156 s.)

#### VOL. V, 2007

**Spis treści/ Contents:** MICHAŁ JANOCHA, WALDEMAR DELUGA, *Wstęp* [Introduction]; JANUSZ CZERSKI, *Liturgia bizantyńska ikoną historii zbawienia* [Byzantine liturgy as the history of Salvation icon]; DANIEL PRÓCHNIAK, *Kilka uwag o układzie przestrzennym, wyposażeniu i dekoracji kościołów armeńskich* [Some remarks on the spatial arrangement, furnishing, and decoration of Armenian churches]; STANISŁAW KOBIELUS, *Matka Boża z chusteczką – encheirionem* [Virgin Mary with an ornamental handkerchief – *encheirion*]; PIOTR GROTOWSKI, *Dwie bizantyńskie plakiety z kości słoniowej w zbiorach Muzeum Książąt Czartoryskich (problem autentyczności w świetle badań konserwatorskich i analizy stylowej)* [Two Byzantine ivory plaques in the collection of Princes Czartoryski’s Museum: The issue of authenticity in the light of conservatorial studies and style analysis]; MICHAŁ JANOCHA, *Miniatura Podwyższenia Krzyża Świętego w Menologionie Bazylego II* [The Elevation of the Holy Cross miniature in the *Menologion* of Basil II]; GRAŻYNA KOBRZENIECKA-SIKORSKA, *Portret księcia Jarosława Mądrego z rodziną w Sofii kijowskiej. Próba odczytania pierwotnego układu kompozycji* [The portrait of Prince Jaroslav the Wise and his family in Kiev Sophia: An attempt to read the original composition]; AGNIESZKA BARANOWSKA, *Haftowany epitachelion z drugiej połowy XVI wieku w katedrze wrocławskiej* [The embroidered epitachelion from the second part of the 16th century in Wrocław Cathedral]; ANNA WARZECHA, *Haftowana zasłona na ikonę z końca XVI wieku ze zbiorów Muzeum Książąt Czartoryskich w Krakowie* [The embroidered icon curtain of the end of the 16th century from the collection of Princes Czartoryski’s Museum in Krakow]; MAREK WOJNAROWSKI, *Sąd Ostateczny – ikonografia a liturgia* [The Last Judgment: iconography and liturgy]; WALDEMAR FRANCISZEK WILCZEWSKI: *Rzeczy „ruskie – moskiewskie” w kościołach rzymskokatolickich diecezji wileńskiej w świetle akt wizytacyjnych i inwentarzy z XVII wieku* [“Russian–Muscovite” objects in the churches of the Vilna Roman Catholic diocese in the light of visitation records and inventories from the 17th century]; ZBIGNIEW OLCZAK, *Liturgiczny kult u staroobrzędowców bezpopowców* [Liturgical cult among the Old-Rite Bespopovtsy (the Priestless)]; ALEKSANDRA SULIKOWSKA-GĄSKA, *Staoobrzędowa Komunia apostołów z kolekcji Muzeum Narodowego w Warszawie* [Old-Rite *Communion of the Apostles* from the collection of the National Museum in Warsaw]; AGNIESZKA GRONEK, *Szata graficzna XVIII- i XIX-wiecznych poczajowskich Molitvosłowów jako wyraz zachodniej interpretacji Liturgii Godzin* [The layout of the 17th- and 18th-century Pochayiv *Molitvoslov* prayer books as an expression of Western interpretation of the Liturgy of the Hours]; OLEH RUDENKO, *Przemiany wnętrz świątyń ukraińskich na przełomie XIX i XX wieku* [Transformations of Ukrainian church interiors at the turn of the 19th century]; MARTA WIRASZKA: *Przebudowa kościoła pokarmelickiego w Kamieńcu Podolskim na prawosławny*

*sobór Matki Boskiej kazańskiej w latach 1867–1878 – próba określenia form stylowych*  
[Rebuilding of the former Carmelitan Church in Kamenets Podolskiy as the Orthodox church of Holy Virgin Mary of Kazan in 1867–1878].

[Materiały konferencji „Oriens ex alto. Sztuka i liturgia w Kościele Wschodnim”, Warszawa 25–26.10.2005 / Papers presented at the conference “Oriens ex alto. Art and Liturgy in the Orthodox Church”, Warsaw 25–26.10.2005]

**Wyd. / Editor** Neriton, Warszawa 2007; ISBN 978-83-7543-008-0 (180 s.)

## **VOL. VI, 2008**

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, Introduction; ANCA BRATULEANU, The First Masonry Church of the Orthodox community in Lviv; MARINA ILEANE SABADOS, L’iconostase de Moldovița: un repère dans l’évolution de l’iconostase moldave; DARIUSZ MILEWSKI, Between a Magnate and a Cossack – Two Marriages of Vasile Lupu’s Daughters; ELENA ENE D-VASILESCU, Romanian Treasures in the Monastery of St Catherine, Mount Sinai; CORNEL TATAI-BALTĂ, Les sources européennes de la gravure sur bois de Blaj; CLAIRE BRISBY, The Role of Orthodox Religious Engravings in the Samokov Painters’ Archive: Visual Prototypes?; ATHINA I. TSIGKAROPOULOU, Studies of Hagiographer Guilds in the Region of Macedonia during the 18th and 19th Centuries. The Lampou Family: the Earliest Hagiographer Family from Kolakia.

**Wyd. / Editor** Polskie Stowarzyszenie Sztuki Orientu, Warszawa 2008; ISBN 978-83-928399-0-3 (s. 116)

## **VOL. VII, 2009**

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, Introduction; JÓZEF NAUMOWICZ, The Four Apocalyptic Living Creatures in Early Christian Art: a Variety of Symbolisms; MONIKA OZÓG: The Church and Its Influence on Representative Art between the 2nd and 4th Century A.D.; VLASTIMIL DRBAL: Socrates in Late Antique Art and Philosophy: the Mosaic from Apamea; PAWEŁ WRÓBLEWSKI: Could Worship make a Place Holy? (Landscape, Architecture and Liturgy in Holy Places in the Early Church); ADAM LEVINE: Materiality and Divinity in the Earliest Sinai Icons; DARLENE L. BROOKS HEDSTROM: Monastic Delta Designs: An Archaeological Assessment of the Late Antique Dwellings and Settlements in Coptic Egypt; GILLIAN PYKE: Decoding a Decorative Scheme: the Church in the Tomb of Panehsy at Amarna in Middle Egypt; KAROLINA MARCINKOWSKA: The Alchemy of Words, magical and protective Meanings of Objects – Ethiopian Manuscripts and Ear-pickers from the Collection of the State Ethnographical Museum in Warsaw; ANETA PAWŁOWSKA: Selected Motifs of Ethiopian Iconography; TOMASZ SOWA: Restoration of the Empire. A Search for a New Identity. Ethiopian Architecture in the 10<sup>th</sup>–13<sup>th</sup>-Centuries and Byzantine Artistic Interrelation of the 11<sup>th</sup>–12<sup>th</sup> Centuries; JOANNA RYDZKOWSKA: Toros Roslin – an Artist between the West and the East; MAŁGORZATA BAKA-THEIS: “Portugese ancestors” – The Portugese Conquistador’ Influence on Iconography and the Art the Benin Kingdom; NATALIA TRIFONOVA: *Монашеские темы в стенописи полоцкой Спасской церкви* [Monastic themes in the wall painting in the Polotsk Saviour’s Church]; BRANKA IVANIC: An Oriental Ornamental Pattern in the Function of Pieta and Superstition; ELENA ENE D-VASILESCU: The Last Wonderful Thing: The Icon of the Heavently Ladder; MARIA OLDAKOWSKA: The Encouter of East and West. Some Remarks on Marvelous Images; ADRIANA ADAMSKA: Pedagogy of the Icon in the Contemporary World; MARTA NAGY: *Изображения святых в современной иконописи Венгрии с точки зрения иконографии и иконологии* [Representations of saints in the contemporary icon paintings in Hungary from the point of view of iconography and iconology]

[Materiały konferencji „Sztuka chrześcijańska pogranicza Azji, Afryki i Europy, Zakroczym, 06–08.05.2008 / Papers presented at the conference “Christian Art in the Borderlands of Asia, Africa and Europe”, Zakroczym, 06–08.05.2008)

**Wyd. / Editor** Polskie Stowarzyszenie Sztuki Orientu, Warszawa

## VOL. VIII, 2010

**Spis treści/ Contents:** PIOTR L. GROTOWSKI, Preface; ATHANASSIOS SEMOGLU, L'éloquence au service d'archéologie. Les «enfants aimés» de Theodore Métochite et sa bibliothèque dans le monastère de Chora; LILIYA M. EVSEEVA, Liturgical Drama as a Source of Monreale Mosaics; ALEXEI LIDOV, Spatial Icons. A Hierotopic Approach to Byzantine Art History; ANDREAS RHOBY, On the Interaction of Word and Image in Byzantium: The Case of the Epigrams on the Florence Reliquary; TASSOS PAPACOSTAS, Byzantine Rite in a Gothic Setting: Aspects of Cultural Appropriation in Late Medieval Cyprus; PIOTR Ł. GROTOWSKI, Defining the Byzantine Saint- Creating a Message in Orthodox Art; ANGELIKI LYMBEROPOULOU, Fourteenth-century Regional Cretan Church Decoration: the Case of the Painter Pagomenos and his Clientele; MAJA KOMINKO, Constantine's Eastern Looks: The Elevation of the Cross in a Medieval Syriac Lectionary; PIO PETRINEC, Metal Objects of Byzantine Origin in Medieval Graves from Croatia; KRISTINA LAVYSH, Finds of Byzantine Glass and Ceramics on the Territory of Belarus: Well-Known and New Facts; MIROSŁAW P. KRUK, On some Objects in the National Museum in Krakow and Question of their Origin: Athos or other Monasteries?; NILS STADJE, Die byzantinische und osmanische Keramik von Agios Elias und Palaiochori Zaverdas auf der Plaghia-Halbinsel in Nordwestgriechenland. Ein Vorbericht; WALDEMAR DELUGA, Die Lemberger Forschung zur Kunst der orthodoxen Kirche; MICHAŁ JANOCZA; Serge Averintsev. Byzantinologie dans la perspective humaniste; ANNA MICHAŁOWSKA, MATTHEW SAVAGE, DANIEL TERKL, DiFaB-Digital Research Archive for Byzantium.

[Materiały konferencji „Towards Rewriting? New Approaches to Byzantine Archaeology and Art”, Cracow, 08–10.09.2008 / Papers presented at the conference “Towards Rewriting? New Approaches to Byzantine Archaeology and Art”, Cracow, 08–10.09.2008]

**Wyd. / Editor** Polskie Stowarzyszenie Sztuki Orientu, Warszawa; Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego; Uniwersytet Jagielloński; Papieska Akademia Teologiczna, Kraków ISBN 978-83-928399-2-7 (301 s.)

## VOL. IX, 2011

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, Introduction; HALINA WAŁATEK MCKENNEY, Examples of Armenian Precense and Contacts in Egypt, Nubia and Etiopia from 5th to 16th Century; AGNIESZKA KOZANIECKA-KOZAKIEWICZ, Little Armenia and the Byzantine World at the End of the Thirteenth Century. The Case of Maria-Rita-Xene?; BEATRICE TOLIDJIAN, The Round Church at Preslav: an Armenian Transplant?; PATRICK DONABÉDIAN, Un des premiers exemples d'hybridation : l'architecture arménienne de Crimée (Xie – Xve siècle); VIKTORIA BULGAKOVA, Ein Löwenrelief aus Sougdaia: zur Definitionsproblematik des Kunststils der spätmittelalterlichen Krim; MURAT HASRATIAN, Les églises d'Ispahan et affinités architecturales arméno-iraniennes aux XVIIe et XVIIIe siècle; SARAH LAPORTE-EFTEKHARIAN, Art de la diaspora arménienne. L'évolution des arts visuels au XVIIe siècle à la Nouvelle-Djoulfa ; DIKRAN KOUYMJIAN, Reflections on Objects with Armenian Inscriptions from the Pre-Twentieth Century Diaspora; SERAFIM SEPPÄLA, Interpretation of Mountains in Armenian Miniatures; ELENA ENE D-VASILESCU, The Art of the Armenian Romania : Its Reality and Its Perception in Time ; IOAN CHINDRIS, ANCA ELISABETA TATAY, An Armenian Man of Culture and Artist from Transylvania. Zacharias Gábrus (Zacharija Gabrušjan) and His Heraldic Manuscript; GEORGE BOURNOUTIAN, The Conversion of the Armenian Community of Lvov to Catholicism: Who was Responsible?; ANGÈLE KAPOŃIAN, Siméon de Pologne : le diacre de Zamość (1584/5 – après 1639); PIOTR KONDRACIUK, Armenian Art in Zamość; AGNIESZKA SZYKUŁA-ŻYGAWSKA, New information on the life and activities of Fr Kajetan Deberdasiewicz; JOANNA RYDZKOWSKA, The Art of Armenian Miniaturists from

Tokat Functioning in the Republic of Poland in 16th and 17th Century; KAROLINA WIŚNIEWSKA, Armenian Illuminated Codices in the Collection of the National Library in Warsaw; RUBEN ATOYAN, Map of Kamenets Podilskyj from various Epochs and the Armenian Heritage; AGNIESZKA BENDER, Armenian Artisans and Traders of Decorative Arts in the First Polish Republic. Status of Research and Proposed Directions for Further Study; MARIA CYBULSKA, EWA ORLIŃSKA-MIANOWSKA, Armenian Fabric from the Collection of National Museum in Warsaw – Analysis, Reconstruction and Identification; MAGDALENA STOYANOVA, Armenian Gilt Leather and Silk in Europe 15th – 17th Centuries. Problems of Attribution and Conservation; BEATA BIEDROŃSKA-SŁOTA, Armenian Silk Sashes; VARVARA BASMADJAN, Fascinante Constantinople. Les regard des artistes arméniens de Bolis au XIXème siècle; ALYSON WHARTON, The Balyan Family and Paris; STEFANIA KRZYSZTOFOWICZ-KOZAKOWSKA, Teodor Axentowicz un Arménien polonaise et européen; IRYNA HORBAN, Musée arménien de Lviv; IRINA HAYUK, Some Features of Armenian Culture and the Diaspora (on the Basis on the Analysis of the Ukrainian Museum Collections). Problems of Studying their Development; SAMWEL AZIZYAN, Sacred and Civil Architectural Monuments of Armenians in Ukraine. Legal Aspects; ZOFIA DUKIELSKA, Who do Polish Armenians Feel Today? Selected Aspects of the Polish-Armenian Self Identity.

[Materiały konferencji „Art of the Armenian diaspora”, Zamość, 28–30.04.2010 / Papers presented at the conference “Art of the Armenian diaspora”, Zamość, 28–30.04.2010]

**Wyd. / Editor** Polskie Stowarzyszenie Sztuki Orientu, Warszawa; Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego ISSN 1733-5787 (299 s.)

## **VOL. X, 2012**

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, Introduction; AGNIESZKA GRONEK, The Officiating Bishops of the Fresco Cycle in the Church of St. Onouphrios, Posada Rybotycka: the Problem of their Identification; DARIUSZ MILEWSKI, The two missions of Petar Parchevich to Poland; VANYA SAPUNDZHEVA, The cults of St. Rocco and St. Haralambos in the Eastern Mediterranean and in the Balkans; CORNEL TATAI-BALTĂ, The Icon of the Virgin Which Shed Tears at Bishop Petru Pavel Aron’s Death (1764); ILIANA ZARRA, The synthesis of a new iconography under the stimulus of emerging Greek liberation; TARAS STEFANYSHYN, Sacred Art in Ukrainian Art Studies of Lviv in the 1920s-1930s. Personalities, works, tendencies ; ANCA BRĂTULEANU, Quelques notes sur la modernité de la recherche architecturale de Georg Balș ; IRYNA HAYUK, Yaroslav Dashkevych.

**Wyd. / Editor** Polski Instytut nad Sztuką Świata, Warszawa; Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego ISSN 1733-5787 (s. 133)

## **VOL. XI, 2013**

**Spis treści / Contents:** Articles: WALDEMAR DELUGA, Introduction; AGNIESZKA GRONEK, Difficulties in determining the period in which Saint Onuphrius’ operated in Posada Rybotycka; SVETOZARA RATSEVA, The mural “Spinning discs” – in Indication for Spiritual Connections and Artistic Influences; JOANNA TOMALSKA, Supraśl iconostasis; KATARZYNA BOGACKA, Insignia of Roman Catholic Bishops influenced by Byzantine Art. Nineteenth- and twentieth-century examples; **Exhibitions and Discoveries:** MICHAŁ JANOCHA, Commentaire du catalogue de l’exposition “Sainte Russie. L’art russe des origines à Pierre le Grand”; MIROSŁAW PIOTR KRUK, Exhibition “Czerwień – the Stronghold between the East and West”, The National Museum in Krakow, 5<sup>th</sup> April – 1<sup>st</sup> Sept., 2013 – remarks on the Old Rus’ art; ANA DUMITRAN, “Icon from Transylvania: Romanian art – European heritage”, temporary exhibition opened in the exhibiting area Of “1<sup>st</sup> December 1918”, University of Alba Julia (Romania), during 25<sup>th</sup> April – 15<sup>th</sup> June 2013; MAGDALENA ŁAPTAS, The heritage of the Christian art and architecture in Medieval Lebanon. Report.

**Wyd. / Editor** Polish Institute of World Art Studies, Cardinal Stefan Wyszyński University, Warszawa 2013; ISSN 1733-5787 (s. 120)

## **VOL. XII, 2014**

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, Introduction; AGNIESZKA GRONEK, Eschatological elements in the schemes of paintings of high iconostases; NATALIA KOLPAKOVA, Saint George: Artistic and stylistic peculiarities of Galician Icons in the 14<sup>th</sup> – 16<sup>th</sup> centuries; RÉMI TERRYIN, L'église de Treskavac et ses peintures murales et liens avec l'«école» de Kastoria à la fin du XV<sup>ème</sup> siècle; IKA MATYJASZKIEWICZ, Human – Absolute – Paintings. Golden Apses in Byzantine Art and in Venetian Paintings of Renaissance; WALDEMAR DELUGA, Between Candia and Venice. The role of European engravings in the iconographic transformations of post-Byzantine painting in Greece.

**Wyd. / Editor** Polish Institute of World Art Studies, Warsaw; Cardinal Stefan Wyszyński University 2014; ISSN 1733-5787 (109 p.)

## **VOL. XIII, 2015**

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, Introduction; ANNA GŁOWA, Remarks on the relationship between architectonic and metalwork decoration in Late Antiquity; JUSTYNA SPRUTTA, Le culte et l'iconographie de saints de Saint Théodore dans la tradition byzantine; NEVENA DZHURKOVA, The scene of the “Old Testament Trinity” in Preobrazhenski monastery- iconographic and theological unity; MICHAŁ JANOCHA, Nike et Notre Dame. À l'occasion du vingtième anniversaire de la mort du père Janusz St. Pasierb; BRANKA IVANIĆ, Janos Aknay's Visual Search from an Image to the Icon. Book Review: Márta Nagy, Aknay és az ikon/ Aknay and the Icon, Balassi Kiadó, Budapest 2013.

**Wyd. / Editor** Polish Institute of World Art Studies, Warsaw; Cardinal Stefan Wyszyński University 2015; ISSN 1733-5787 (68 p.)

## **VOL. XIV, 2016**

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, Introduction; LESZEK MISIARCZYK, The Beginning of the Cult of Relics in Martyrium Polycarpi 17–18; JUSTYNA SPRUTTA, Translations of the warrior Saints Dragon-Slayers' Relics in Byzantium; ALEKSANDRA SULIKOWSKA-BELCZOWSKA, Incorruptibility and division: the cult of saints' relics in Byzantium and in Slavonic countries; AGNIESZKA PIÓRECKA, Raška school of architecture in the context of medieval Serbian architecture; NAZAR KOZAK, Akathistos cycle in Supraśl revisited

**Wyd. / Editor** Polish Institute of World Art Studies, Warsaw; Cardinal Stefan Wyszyński University 2016; ISSN 1733-5787 (95 p.)

## **VOL. XV, 2017**

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, Introduction; LEVON CHOOKASZIAN, About Miniaturist Grigor Mlijetsi and the Illustrations of the Lviv Gospels of 1197; EMMA CHOOKASZIAN, La vision du Prophète Daniel dans le Lectionnaire du Prince Het'um II; INESSA DANIELYAN, The Collection of Armenian Illuminated Manuscripts in Isfahan and the Gospel of Kirakos of Tabriz (1330 A. D.); SARAH LAPORTE, La Nouvelle-Djoulfā (Ispahan), une nouvelle culture de l'image. Illustration du truchement arménien – Une Asie en trompe-l'œil; MARIAM VARDANYAN, The Collection of Silver Book Bindings of the Armenian Museum in Bucharest and their Relationship to Eastern and Western Arts; PIOTR KONDRACIUK, Wood-carved Ornaments in the Armenian Tenement-Houses of Zamość; IRINA HAYUK, The Unknown about the Well-known: the Issue of the Attribution of Some Armenian Wonder-working Icons from the Cathedral of Assumption of the Holy Virgin in Lviv; ROKSOLANA KOSIV, A 17<sup>th</sup> Century Embroidered Cope from the Armenian Cathedral in Lviv; MAGDALENA M. OLSZEWSKA, When did Stanislaw August Poniatowski come to Lipków?; MAGDALENA TARNOWSKA, Rafał Hadziewicz (1803-1886) – His Life and Art;

LUSINE SARGASYAN, The Manuscript Heritage of an Armenian Intellectual from Gherla – Zacharia Gabrushian (A Source Study); THEMISTOKLIS PAPADOPOULOS, Les Arméniens de la Grèce moderne : situation démographique linguistique et éducative

[Materiały konferencji „Art off Armenian Diaspora”, Gdańsk, 16-18 czerwca, 2016 / Papers presented at the conference „Art off Armenian Diaspora”, Gdańsk, June 16-18, 2016]

**Wyd. / Editor** Polish Institute of World Art Studies, Warsaw; Cardinal Stefan Wyszyński University; Ostrava University 2017; ISSN 1733-5787 (198 pp.)

**VOL. XVI, 2018**

**Spis treści/ Contents:** WALDEMAR DELUGA, Introduction; CLAUDE MUTAFIAN, La Roumanie et les manuscrits arméniens; S. PETER COWE, Selected Armenian Poems on Caffa (Theodosia) from the Ottoman Period (1475–1774); MARIYA HELYTOVYCH, Hodegetria from the Chapel of Armenian Archbishops in Lviv. Clarifying Attribution; SATENIK CHOOKASZIAN, The Decoration of St. All Saviour Cathedral of New Julfa; RUBEN ATOYAN, The Cartographic Heritage of the Mekhitarist Congregation.

[Materiały konferencji „Art of Armenian Diaspora”, Warszawa, 30-31 marca, 201 / Papers presented at the conference „Art off Armenian Diaspora”, Warsaw, 30-31 March, 2017]

**Wyd. / Editor** University of Ostrava and Polish Institute of World Art Studies, Warsaw; 2018; ISSN 1733-5787 (82 pp.)

\*\*\*

**The Copies of the *Series Byzantina* will be available to order from the official distributor:**



**ARCHEOBOOKS.COM**  
BOOKS EXCAVATED

<http://www.archeobooks.com>

[archeobooks@archeobooks.com](mailto:archeobooks@archeobooks.com)

Tel. +48 604 143 011